



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/COM.3/L.4/Add.1
4 December 1997
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
企业、工商促进和发展委员会
第二届会议
1997年12月1日，日内瓦
议程项目7

企业、工商促进和发展委员会
第二届会议报告草稿

(1997年12月1日至5日)

报告员: Sek Wannamethee 先生(泰国)

议程项目4

发言者:

斯里兰卡(代表亚洲集团和中国)	波 兰
南非(代表非洲集团)	日 本
秘鲁(代表拉丁美洲和加勒比集团)	瑞 士
卢森堡(代表欧洲联盟)	
危地马拉	

请各代表团注意

这份报告草稿是分发给各代表团审阅的临时案文。

对各代表团发言的修改意见请用英文或法文提交，应迟于1997年1月12日星期五送交：

The UNCTAD Editorial Section
Room E.8106
传真：907 0056
电话：907 5654 或 5655

第一章

有利于发展的服务部门基础结构和贸易效率评估

(议程项目 4)

1. 为审议这一项目，委员会备有下列文件：

“有利于发展的服务部门基础结构和贸易效率评估” (TD/B/COM.3/10)

“关于贸易效率评估方法的建议” (TD/B/COM.3/10/Add.1)

“利用信息技术提高过境安排效率问题专家会议的报告” (TD/B/COM.3/5-TD/B/COM.3/EM.1/3)

“电信、工商促进和贸易效率问题专家会议的报告” (TD/B/COM.3/7-TD/B/COM.3/EM.3/3) “

2. 代表亚洲集团和中国的发言者(斯里兰卡)说，政府协助建立工商业的主动行动围绕融资方面，其目的不仅是增加供资，而且降低供资的费用。传统的金融机构往往青睐大型企业，排斥小型企业，在这方面，他强调微型融资的重要性，特别是对他所在的居住着占世界最贫困者 70%的区域来说尤为重要。他回顾了 Grameen 银行在孟加拉国发起而现在在该区域全面仿效的具有开创性的微型融资行动。亚洲集团和中国支持贸发会议为使微型融资成为一项可持续的活动而采取的主动行动。

3. 贸发会议为促进私营部门参加微型信贷而采取的主动行动，是非常切合实际的，但这种方案不应只依赖一种供资来源。欢迎卢森堡银行和政府的支持，但私营部门也应通过支持给予补充。

4. 关于利用信息技术提高过境安排效率问题的专家会议以及关于电信、工商促进和贸易效率问题专家会议取得了圆满的成功，提出了切合实际的建议，委员会应予以核准。他表示赞赏地说，电信会议上的 250 多名专家参加了电联的 Telecom Inter@ctive 会议，应将这种机构间的合作看作是今后努力的一种范例。

5. 亚洲集团和中国特别重视电子贸易中正在从事的开发方面的工作，应提高这项工作的透明度。他指出，贸易和发展理事会第四十四届会议高级会议上就电子贸易问题进行的讨论，质量很高，而且从电讯问题专家会议的工作中得益非浅。贸发会议在电子贸易方面采取的是开创性立场，但贸发会议在贸易效率领域采取的战略现在应予以更新，因为这一领域最近有了一些新的发展，包括法律方面的发展。

最后，贸易效率评估方法是测量哥伦布建议的执行情况，建立贸易点和利用新机会的极为坚实的基础。因此他希望这些活动能够获得充足的预算外资金。

6. 代表非洲集团的发言者(南非)说，秘书处的报告(TD/B/COM.3/10)正确地指出，发展中国家，特别是最不发达国家微型企业的服务部门基础设施非常薄弱，需要给予大力支持和获得发展。贸发会议正在采取实际行动，如组织国际性微型融资市场，在它有比较优势的领域支持和发展适当的服务。虽然这种工作尚未在非洲得到实地检验，但非洲集团对融资问题和探讨加强各国本身能力可采取的途径的必要性非常感兴趣。

7. 关于正式银行部门与供资代理人之间缺乏承认或协调的问题，应作进一步研究，讨论这个问题的不同方面，包括国际社会有抵触的政策建议或要求可能在这方面发生的影响。贸发会议在这一领域的工作成果应尽量推广。

8. 关于多边金融机构的问题，希望发展中国家，特别是最不发达国家的所有金融机构能够通过贸发会议的工作而获得新的资金，希望它们都能获得秘书处报告提到的信息和问题表。非洲集团支持报告第 32 和 33 段中提到的建议。

9. 关于专家会议、过境问题和获得信息的问题，技术和联接问题对非洲来说仍然是最重要的问题。非洲在电子贸易方面不想当旁观者。

10. 贸易效率是非洲国家关注的另一个主要问题，但由于资金限制，贸发会议执行实际方案的能力有限。必须利用贸发会议的政府间机制来加强对支持某一国家贸易效率所必需的政策调整的了解。

11. 他对贸易效率评价方法表示欢迎，这一方法将使各国全面了解它们作出的努力并使贸发会议不仅能够提供具体的技术合作项目或政府间的政策论坛，而且还能在国际政策对话与国家全面的执行之间建立一种明确的联系。这一方法属于一种需求趋动的手段，需要尽早给以支持。

12. 最后，他建议在亚区域会议基础上召开一次非洲区域贸易网点论坛会并指出，由于缺乏培训和人力资源一些海关数据自动化系统项目难以持久。

13. 拉丁美洲和加勒比集团发言人(秘鲁)强调微型企业和中小型企业是同贫困作斗争的一个手段，非正式部门应当象大企业那样享有同样的机会以便成为有竞争力的商品和服务的来源。微型企业和中小型企业需要有自己的信贷机制，因为它们的最初资本来自家庭储蓄，这不足以保证持续的增长。贸发会议的作用应当是调查

在私营部门投资者和微型融资机构之间建立联系和提供微型信贷和微型保险的可能性。

14. 关于贸易效率，已经找出了最重要的活动领域，即海关、运输、银行和保险、电信和商务信息。信息技术的巨大发展和它对这些领域服务的影响造就了国际合作的需要，特别是在区域一体化及其法律方面(知识产权、国际规则和支付保证)。因此，他对电信、商务促进和贸易效率专家会议作出的建议，尤其是 TD/B/COM.3/7 号文件第 7 段表示支持。

15. 他注意到拟议的贸易效率评价方法并承认需要对国家的服务基础设施的质量作出评价。他还指出了让中小型企业参加评价的优点并提到这一行动的自愿性质。公布贸易效率指数的需要不仅显而易见，而且应当建立一种机制，将评价工作与旨在改善国家贸易效率的技术援助建议联系在一起。

16. 他所在的集团支持贸发会议通过经营技术发展方案、海关数据自动化系统和贸易网点计划所提供的技术援助。该集团尤其支持创建国际贸易网点联合会以促进贸易网点之间的合作和协调并加强发展中国家参加世界商品和服务贸易。

17. 最后，应当就三个专题召开专家会议，即针对微型企业和中小型企业的具体融资方法；电子商贸及其对于区域一体化进程的影响；和电子商贸对法律的影响，包括知识产权、鉴定真伪、对合同法的影响、管理和支付保证。

18. 卢森堡代表欧洲联盟表示对自 1994 年 10 月在哥伦布(俄亥俄州)联合国贸易效率问题国际讨论会发展的贸易效率方案继续给予支持。同时，委员会会议也正是思考贸发会议在调动贸易效益领域国际机构的新的作用的大好时机，在这方面重要的是不要一次力图干太多的事。

19. 关于微型融资，11 月份欧洲联盟部长理事会就该问题通过了一项决议。微型融资是发展中国家同贫困作斗争和发展私营部门的一个比较新的手段，它为人口中与传统服务提供者隔绝的最贫困的阶层提供了微型服务。格拉敏银行认为穷人是负责的伙伴，微型信贷机构证明可持续的就业和真正的发展是能够建立在个人的能力、责任和自主权基础上的。这些机构在传统的公共方案无法奏效的地方取得了成功。她支持贸发会议旨在为发展中国家的私营部门和微型融资机构建立关键的直接联系的主动行动。

20. 关于贸易效率，贸发会议在海关数据自动化系统、货物预报信息系统和海运培训方案方面取得若干成就。然而，贸易点方案比技术方案更为雄心勃勃，因为它帮助各国纳入世界经济。在这方面，她建议贸易点在资金方面迅速实现自主，确保他们继续满足私营部门的需要。贸易点提供的服务可收取费用，从而让贸易点自筹资金。贸易点方案应该在合理时间期限内由外部进行评价，弄清哪些方面应予以改善。最后，成立一个法律上有自主权的贸易点联合会会促进资金上的独立并阐明单个贸易点的地位。独立发展应该是联合会成员资格的最重要条件之一。

21. 危地马拉代表强调了解决贫困问题的重要性，因为贫困影响到世界人口的三分之一，尤其是发展中国家的所有妇女。对她们来说，微型贷款计划是她们能够通过扩大微型企业减轻贫困的希望所在。因此，她表示支持贸发会议旨在促进组成一个国际微型融资市场的倡议。

22. 在她所处的地区，非政府组织成功地将它们自己变为微型融资机构和微型银行，它们通过获得赠款在资金方面成功地实现了自主，从而可以将它们的服务扩大到微型企业。改善微型融资机构进入国际市场的机会会促进它们的可持续能力和发展中国家与发达国家的私营部门之间的相互作用。

23. 波兰代表描述了中小企业蓬勃发展的形势以及它们在波兰国家经济中发挥的关键作用。中小企业的发展在很大程度上取决于通常以自我融资为基础的发展资本的拥有情况和获得外部资源的机会。在波兰，企业家自己融资的能力仍有限，工业部门尤其如此。银行提供信贷的条件是发展中小企业的主要障碍之一。

24. 1998年-2000年波兰政府对待中小企业的政策问题目前正放在世界经济全球化和波兰贸易，特别是与欧洲联盟国家的贸易自由化的背景下进行讨论。新政策目标有可能包括提高中小企业部门的竞争能力、对中小企业的投资实现真正的增长和扩大中小企业出口。中小企业部门是波兰经济的支柱之一，其作用在将来将会增加。

25. 日本代表说，微型信贷计划是减轻发展中国家贫困的重要和有效手段。他同意贸发会议秘书处的意见，微型银行和潜在投资商之间缺乏信息交流是发展微型信贷的障碍。在微型信贷领域的活动中，贸发会议应与诸如农发基金和开发署等国际组织密切合作。

26. 信息技术正飞速发展，但缺乏基础设施和人力资源阻碍了它在许多发展中国家的发展。他承认贸发会议的工作与建立贸易点关系重大，但他指出最近贸易点被视为电子贸易的手段而不是信息交换的工具。贸发会议的工作应更为注重信息的作用包括在为促进发展目的的电子商业中的作用，还应该注重特别是发展中国家的能力建设。

27. 瑞士代表表示瑞士重视贸发会议对有关微型融资办法的分析和建议。实际上瑞士为世界银行关于为穷人建立可持久的银行业务的研究提供了资金。在 900 个多边金融机构中，仅 12 个相对而言取得成功，可独立发展，而其余的则十分软弱，需要得到技术援助，这种援助通常在捐助者协调论坛的背景下予以提供。微型储蓄存款达到 190 亿美元，大大超过了现有 70 亿美元的贷款。捐助者优先重视改善客户获得现有资源的机会。贸发会议应该重新调整在这一市场力量一贯强有力的领域的作用。

-- -- -- -- --